

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 4112

[C — 2004/36541]

**7 MEI 2004. — Decreet houdende wijziging van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997  
 wat betreft het vreemdetalenonderwijs in het gewoon basisonderwijs (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :  
 Decreet houdende wijziging van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997 wat betreft het vreemdetalen-  
 onderwijs in het gewoon basisonderwijs.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Artikel 43 van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997 wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 43. § 1. Het leergebied Frans is verplicht in het vijfde en zesde jaar gewoon lager onderwijs.

§ 2. Taalinitiaties in een andere taal dan het Nederlands behoren facultatief tot het onderwijsaanbod van het  
 gewoon basisonderwijs.

Indien een in het eerste lid bedoelde taalinitiatie wordt georganiseerd, wordt eerst taalinitiatie in het Frans  
 aangeboden.

Voor de toepassing van deze paragraaf wordt « Onderwijs in Eigen Taal en Cultuur » niet beschouwd als  
 taalinitiatie.

§ 3. Het in § 2 bedoelde aanbod wordt bepaald door het schoolbestuur met toepassing van de regelgeving inzake  
 participatie.

§ 4. De onderwijsinspectie waakt over een kwaliteitsvolle invulling van de taalinitiatie. »

**Art. 3.** Dit decreet treedt in werking op 1 september 2004.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 mei 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
 B. SOMERS

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,  
 M. VANDERPOORTEN

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken.* Voorstel van decreet : 2128 – Nr. 1. – Amendementen : 2128 – Nr. 2. – Verslag : 2128 – Nr. 3. – Tekst  
 aangenomen door de plenaire vergadering : 2128 – Nr. 4

*Handelingen.* Bespreking en aanneming : middagvergadering van 28 april 2004 en vergadering van 29 april 2004.

TRADUCTION

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

F. 2004 — 4112

[C — 2004/36541]

**7 MAI 2004. — Décret modifiant le décret du 25 février 1997  
 relatif à l'enseignement fondamental pour ce qui concerne l'enseignement des langues étrangères  
 dans l'enseignement fondamental ordinaire (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :  
 Décret modifiant le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental pour ce qui concerne  
 l'enseignement des langues étrangères dans l'enseignement fondamental ordinaire.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** L'article 43 du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental est remplacé par la  
 disposition suivante :

« Article 43. § 1<sup>er</sup>. La discipline 'français' est obligatoire dans la cinquième et la sixième année d'études de  
 l'enseignement primaire ordinaire.

§ 2. Des initiations linguistiques dans une langue autre que le néerlandais appartiennent facultativement à l'offre d'enseignement de l'enseignement primaire ordinaire.

S'il est organisée une initiation linguistique visée au premier alinéa, la première initiation linguistique offerte est le français.

Pour l'application du présent paragraphe, l'"Enseignement de la langue et de la culture d'origine" n'est pas considéré comme initiative linguistique.

§ 3. L'offre visée au § 2 est déterminée par l'autorité scolaire, par application de la législation en matière de participation.

§ 4. L'inspection de l'enseignement veille à ce que l'initiation linguistique soit de qualité. »

**Art. 3.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2004.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mai 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,  
M. VANDERPOORTEN

—  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents.* Proposition de décret : 2128 – N° 1. – Amendements : 2128 – N° 2. – Rapport : 2128 – N° 3. — Texte adopté en séance plénière : 2128 – N° 4.

*Annales.* Discussion et adoption : séance d'après-midi du 28 avril 2004 et séance du 29 avril 2004.

—————  
**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 4113

[C – 2004/36555]

**7 MEI 2004. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 4 april 2003 houdende bepalingen tot de oprichting van een Universiteit Antwerpen en tot wijziging van het decreet van 22 december 1995 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot de Universiteit Antwerpen, wat het Universitair Ziekenhuis Antwerpen betreft (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende wijziging van het decreet van 4 april 2003 houdende bepalingen tot de oprichting van een Universiteit Antwerpen en tot wijziging van het decreet van 22 december 1995 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot de Universiteit Antwerpen, wat het Universitair Ziekenhuis Antwerpen betreft.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Artikel 9 van het decreet van 4 april 2003 houdende bepalingen tot de oprichting van een Universiteit Antwerpen en tot wijziging van het decreet van 22 december 1995 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot de Universiteit Antwerpen wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 9. § 1. Het Universitair Ziekenhuis Antwerpen (UZA) is een instelling zonder winstoogmerk, die krachtens dit decreet rechtspersoonlijkheid verwerft, zodra de beslissing tot afsplitsing van het UZA door de Universiteit Antwerpen (UA) is genomen.

§ 2. Het doel van het UZA is, in een pluralistisch perspectief, het verlenen van patiëntenzorg met een universitaire dimensie, de ontwikkeling van nieuwe technologieën, de evaluatie van medische activiteiten, klinisch onderzoek en opleiding ten behoeve van de Universiteit Antwerpen. Onder dit doel vallen in elk geval de uitbating van het universitair ziekenhuis en gezondheidsvoorzieningen, medisch-sociale inrichtingen of welzijnsvoorzieningen. Onder dit doel vallen eveneens het stellen van alle rechtshandelingen inzake alle roerende en onroerende goederen van het UZA en alle rechtshandelingen die rechtstreeks of onrechtstreeks voor de realisatie van dit doel noodzakelijk zijn.

§ 3. De organen van het UZA zijn de algemene vergadering en de raad van bestuur. De volheid van bevoegdheid berust bij de algemene vergadering.

De regeringscommissaris bij de Universiteit Antwerpen en de bevoegde inspecteur van financiën hebben van ambtswege zitting in de organen, bedoeld in dit decreet.

De in het tweede lid bedoelde regeringscommissaris oefent het toezicht uit, beschreven in artikelen 177, 178 en 179 van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, mutatis mutandis.